LA GACETA REGIONAL DE SALAMANCA
SALAMANCA
24/07/12
Prensa: Diaria
Tirada: 16.428 Ejemplares
Difusión: 13.805 Ejemplares
Cod: 60255154
Página: 10
ección: LOCAL Valor: 644,00 € Área (cm2): 285,2 Ocupación: 26,41 % Documento: 1/1 Autor: JUAN FRANCISCO BLANCO, Filólogo y etnólo Núm. Lectores: 82000

OPINION

El español, lo español y las identidades populares

JUAN FRANCISCO BLANCO, *Filólogo y etnólogo*

SALAMANCA se convierte por estos días en la capital mundial del español, como idioma, y de lo español, como concepto cultural; se supone que ambos son los abanderados del Instituto Cervantes, cuyos directores se reúnen en la ribera del Tormes.

Hablar del español y lo español en foros institucionales y académicos y llenársenos la boca de los grandes nombres de la cultural oficial de España es todo uno. Como si nuestra lengua y nuestra cultura sólo estuviesen sostenidas por esos pilares. ¿Acaso hemos olvidado que el español es hijo del latín vulgar y no del clásico, de aquel *sermo vulgaris* hablado que propagaron los soldados de las *legio* romanas y que no era precisamente el de Cicerón? ¿Ignoramos deliberadamente que la gran colonización cultural de América, la que afectó a la gran masa de población fue la de los colonos de a pie? La mayor parte eran analfabetos, pero no incultos, pues su cultura oral fue la que prendió en los injertos de las culturas indígenas. Cualquiera que mire con atención los rostros de la diversidad cultural hispanoamericana, descubrirá rasgos familiares de la cultura popular española, afincada en la vida cotidiana de las Américas.

En mi experiencia docente como profesor de lengua y cultura españolas para extranjeros –particularmente para profesores de español– he comprobado la enorme utilidad, la imprescindible capacidad descifradora que ofrece el conocimientos de la sociedad tradicional española para mejor entender el origen y sentido de ciertos recursos expresivos –como las locuciones y expresiones coloquiales–, así como de las entretelas de obras capitales de la "gran" cultura de España, en el campo de la música, la literatura, la arquitectura, las artes plásticas y audiovisuales... La vida cotidiana, los hábitos de la España actual, aun en su evidente cambio de las últimas décadas, solo se comprenden desde las claves conductuales de la sociedad tradicional.

En la apertura del curso académico 1900-1901 de la Universidad de Salamanca, el rector Unamuno era así de categórico: "Debéis estudiar a vuestro pueblo, porque siendo aquel de quien vivís, con quien vivís y por quien vivís, es su estudio el único que puede llevarnos como por la mano a conocer con entrañable conocimiento a la humanidad toda." Sus palabras, siempre plenas de lucidez, resultan particularmente preclaras y aun resuenan entre las paredes del paraninfo del *Studium* salmantino.

Los Cursos Internacionales de la USAL, que siempre han querido y sabido integrar estos perfiles de las identidades populares en sus programas, me han otorgado el privilegio de recorrer precisamente estos territorios de la cultura en ese mismo lugar sagrado –templo de la inteligencia lo llamó don Miguel–, y en él he afianzado, a través de la respuesta del auditorio, mi profunda convicción en la necesidad de integrar en las propuestas de expansión de la lengua y la cultura españolas claves de acceso a la España popular. Otras universidades deberían reflexionar también al respecto. Pero la oficialidad parece no verlo así, pues apenas si tienen alguna presencia en las programaciones de los distintos centros del Instituto Cervantes actividades aisladas de sesgo folclórico. Lo digo con retintín, por si llega a oídos de quienes se reúnen estos días en Salamanca, ciudad que, por cierto, aún no acaba de creerse que ésta de la enseñanza del español y lo español es la única empresa viable aquí. Reservo algunas dudas también para el *II Plan del Español* del gobierno regional. ¿Contemplará estas conexiones populares, siendo como son asuntos capitales en la identidad de nuestro territorio?

Los responsables del Instituto Cervantes en todo el mundo deciden estos días, según palabras de su director Víctor García de la Concha, los contenidos de la programación para el próximo curso. Tal vez este *sínodo* de Salamanca sea permeable a esta y otras sugerencias, ya que ha elegido como sede precisamente una tierra y una universidad que gozan de una sabiduría empírica en lo tocante a la enseñanza de nuestra lengua y nuestra cultura y de una sensibilidad demostrada hacia las identidades populares.